

# Inhalt

---

**Warum wir kein Migranten-Theater brauchen ...  
... aber eine Kulturpolitik, die in Personal, Produktion und  
Publikum der dramatischen Künste multiethnisch ist**

WOLFGANG SCHNEIDER | 9

## **THEATER ALS BÜHNE KULTURELLER IDENTITÄTEN**

**Kulturelle Identitäten in Deutschland.  
Untersuchungen zur Rolle von Kunst, Kultur und Migration**

SUSANNE KEUCHEL | 21

**Postmigrantisches Theater.  
Eine neue Agenda für die deutschen Bühnen**

AZADEH SHARIFI | 35

**Kulturelle Identitäten als dramatisches Ereignis.  
Beobachtungen aus dem Kinder- und Jugendtheater**

ANNETT ISRAEL | 47

**Begegnungen zwischen den Kulturen.  
Eine Theater- und Tanzkultur der Differenz und Ambivalenz**

MIRIAM DREYSSE | 65

## **THEATER ALS AUSEINANDERSETZUNG MIT DEM FREMDEN**

**Über das Bekenntnis zur Uneindeutigkeit.  
Die Konstruktion des „Anderen“ und was die Theaterkunst  
dem entgegensetzen kann**

AZAR MORTAZAVI | 73

**Nicht Mangel, sondern Besonderheit.  
Die Spiegelung des Migrationsbegriffs auf deutschen  
Bühnen**

SANDRA CZERWONKA | 77

**Wer ist „wir“?**

**Theaterarbeit in der interkulturellen Gesellschaft**

MARIAM SOUFI SIAVASH | 83

**Migration ist selbstverständlich.**

**Das Schauspiel Köln beleuchtet die multikulturelle Gesellschaft**

STEFAN KEIM | 91

**„Auf den Spuren von... Eine Reise durch die europäische Migrationsgeschichte“.**

**Der Prozess einer Performance**

VANESSA LUTZ | 99

## **THEATER ALS ORT GESELLSCHAFTLICHER PARTIZIPATION**

**Interkulturelles Audience Development?**

**Barrieren der Nutzung öffentlicher Kulturangebote und Strategien für kulturelle Teilhabe und kulturelle Vielfalt**

BIRGIT MANDEL | 111

**Da kann ja jeder kommen!?**

**Anmerkungen zu Theater und Migration im Social Turn**

BIANCA MICHAELS | 123

**Von der Nachhaltigkeit partizipativer Tanzprojekte.**

**Wie die Caritas Wien Toleranz choreografiert**

CAROLIN BERENDTS | 135

## **THEATER ALS ANGEBOT INTERKULTURELLER SPIELPLÄNE**

**„Jeder macht das mal auf seine Art und Weise“.**

**Ansätze und Herausforderungen einer interkulturellen Spielplangestaltung**

CHRISTINA HOLTHAUS | 147

**„Mir ist egal, woher Du kommst, denn wir spielen ohnehin andere Rollen“.**

**Interkultureller Dialog am Dschungel Wien**

KEVIN LEPPEK | 159

**Die Umkehrung des eigenen Blickes.  
Beobachtungen und Bekundungen aus dem Blickwinkel  
Berliner Theater**  
NINA PETERS | 169

**„Aber ich wollte es nicht einfach“.  
Migration als Fragestellung im Spielplan  
des Schauspiel Hannover**  
THOMAS LANG | 177

**„Bühne der Kulturen“.  
Das Arkadas Theater Köln als Modellversuch**  
LALE KONUK | 187

**„Wir sind alle Wien!“  
Integriertes Sprech- und Tanztheater der Gruppe „daskunst“**  
HEINZ WAGNER | 191

## **THEATER UND MIGRATION ALS AUFTRAG EINER KULTUR- UND BILDUNGSPOLITIK**

**Transkulturelle Bildung.  
Eine Herausforderung für Theater und Schule**  
VANESSA-ISABELLE REINWAND | 203

**Theater und Migration in der internationalen Kulturarbeit.  
Komplexe Realitäten brauchen Kulturelle Bildung**  
UTE HANDWERG | 213

**Theater und kulturelle Vielfalt in Großbritannien.  
Eine Herausforderung für die Kulturpolitik**  
GRAHAM LEY | 219

**Autoren | 229**

